

新艺术当代

The Leading Contemporary Art Magazine in China

ArtChina



QK1952971



3

2019
May 5月刊

个案 | 隋建国：速朽与永恒可同日而语
视点 | 机器不孤单
现场 | 策展人解读：2019乌镇当代艺术邀请展
生态 | 艺博会要顺应多元化的市场需求



新闻出版广电总局认定学术期刊
万方数据

■ 11 书虫 BOOKWORM

■ 12 资讯 NEWS

■ 个案 ARTISTS

16 隋建国: 速朽与永恒可同日而语
Sui Jianguo
范良骏 Fan Liangjun

22 布鲁诺·瓦尔波特的“目光投射”
Bruno Walpoth
嵇心 Ji Xin

28 庞茂琨: 历史与当下对话的镜像
Pang Maokun
范迪安 Fan Di'an

34 沈少民: 鱼的诗意
Shen Shaomin
夏清绮 Xia Qingqi

38 缪晓春: 被加速, 被赋能
Miao Xiaochun
缪晓春 Miao Xiaochun

■ 新作 RELEASE

42 张恩利/奥斯卡·穆里略/郑焕/徐文恺
Zhang Enli/ Oscar Murillo/ Zheng Huan/aaajiao

■ 视点 FEATURE

46 机器不孤单
Machines are Not Alone
张尔 Zhang Ga

52 同类演化
——重塑当今数字化和生物科技的世界
Evolutions of Kin: Re-worlding the Digital
Now and the Biotech Present
安琪莉可·西班牙尼克 Angelique Spaninks

58 叠加——数字时代的艺术
Inside the Stack: Art in the Digital
菲利普·齐格勒 Philip Ziegler

64 中国美术史新论(三):
中国美术特征
Chinese Art History
彭德 Peng De

■ 现场 REVIEW

68 策展人解读: 2019乌镇当代艺术邀请展
2019 Wuzhen Contemporary Art
Exhibition
夏清绮 Xia Qingqi

74 中国当代艺术发展的四十年
New Art History:
Chinese Contemporary Art
蓝庆伟 李国华 宋振熙
Lan Qingwei Li Guohua Song Zhenxi



19



23



33



37

78 今天，我们需要怎样的影像重蹈怎样的现实？

Remapping Reality, Selected Video
Collection from Wang Bing
林霖 Lynn Lin

82 喻红个展：以绘画喻人生

Yu Hong:
Painting as a Metaphor for Life
白家峰 夏清绮 Bai Jiafeng & Xia Qingqi

86 从经典到数字异化

Quayola at HOW Art Museum
李丽婴 Iris Li

90 生命的寓言

Yuan Kan at the SPSI
江梅 Jiang Mei

94 自·在·观——张杰的时代札记

Zhang Jie at the Liu Haisu Art Museum
韩晶 Han Jing

96 清泉石流

Folding Universe, Shi Lei's Works
徐飞 Xu Fei

98 “漂亮的又痛苦的”江衡近作

Beautiful, Soft, Jiang Heng's Works
沈森 Shen Sen

100 角色：记录与叙述

Karen Knorr & Anna Fox at OCAT Xi'an
赵翔方 Zhao Yifang

102 亚洲文本

Rossi & Rossi: Asian Text
成黎 Cheng Li

生态 SCOPE

104 金亮新绘画《某某房》：
无处可藏的世界

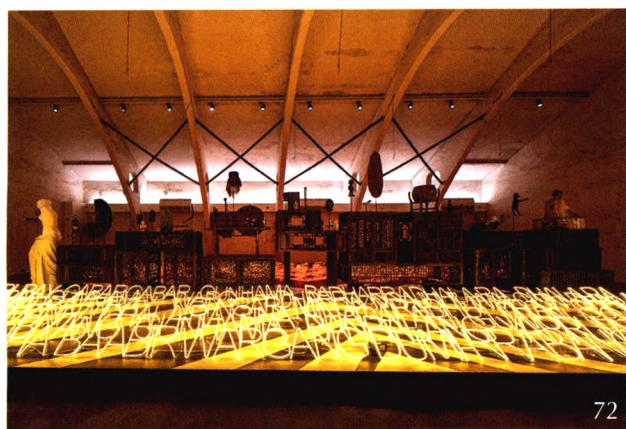
Jin Liang's Anonymous Room
夏可君 Xia Kejun

106 艺博会要顺应多元化的市场需求
——对话“艺术北京”创始人董梦阳

Interview with Dong Mengyang
夏清绮 吴雪莲 Xia Qingqi & Wu Xuelian

110 传统与当代的碰撞
——对话“JINGART艺览北京”
创始人包一峰

Interview with Bao Yifeng
白家峰 吴雪莲 Bai Jiafeng & Wu Xuelian



艺术当代

ArtChina

Vol.18, No.3/2019
双月刊/总第152期

主编 徐可

编委 卢辅圣 许江 沈揆一 张晴

杨荔 范迪安 郑胜天 徐明松

策划编辑 白家峰

助理编辑 夏清绮 吴雪莲

撰稿 卢 媛(上海) 李丽雯(上海) 杨莉莉(深圳)

和丽斌(昆明) 嵇 心(北京) 刘松坤(科隆)

李 喆(悉尼) 施志平(纽约) 张可欣(曼谷)

推广专员 钟超凯

设计 李 挺

技编 钱勤毅

校对 郭晓霞

特邀审读 孙悦

主管单位 上海世纪出版(集团)有限公司

主办单位 上海书画出版社有限公司

出版单位 《艺术当代》编辑部

地 址 上海市延安西路593号2号楼211室

邮政编码 200050

电 话 021-61229028 021-61229008-2101

传 真 021-61229028

E-mail: artchina001@163.com

www.shshuhua.com

weibo.com/artchina

制版印刷 上海雅昌艺术印刷有限公司

发行范围 上海市报刊发行局公开发行

国内定价 35元

海外定价 20美元

中国标准连续出版物号

ISSN 1672-4402

CN 31-1918/J

国外发行代号 M 1635

报刊邮发代号 4-745

发 行 张叶楠 61229008-1141

零售邮购、订阅 何国勇 61229008-2041

地 址 上海市延安西路593号2号楼107室

邮政编码 200050

户 名 上海书画出版社有限公司

开 户 行 工行上海市华山路支行

账 号 1001271509004601369

Editor in Chief Xu Ke

Editorial Board

Lu Fusheng Xu Jiang Shen Kuiyi Zhang Qing

Yang Li Fan Di'an Zheng Shengtian Xu Mingsong

Executive Editor Bai Jiafeng

Assistant Editor Xia Qingqi Wu Xuelian

Contributors

Lu Huan (Shanghai) Iris Li (Shanghai)

Yang Lili (Shenzhen) He Libin (Kunming)

Ji Xin (Beijing) Jonathan Liu (Cologne)

Li Zhe (Sydney) Shi Zhongping (New York)

Zhang Kexin (Bangkok)

Marketing Promotion Commissioner

Zhong Chaokai

Designer

Li Ting

Technologist

Qian Qinyi

Proof Reader

Guo Xiaoxia

Special Reviewer

Sun Yue

ArtChina

Rm. 211, Block 2, 593 Yan'an Xi Road

Shanghai 200050 P.R. China

Tel: +86-21-6122-9028

+86-21-6122-9008-2101 +86-21-6122-9008-2111

Fax: +86-21-6122-9028

E-mail: artchina001@163.com

www.shshuhua.com

weibo.com/artchina

出版日期 2019年5月1日

万方数据

广告索引

封二 合美术馆 别样“纪实”——王庆松作品展

1 湖北美术馆 伏脉千里——青年版画家创作交流展

3 2019艺览北京

5 2019艺术厦门

7 第13届AAC艺术中国年度影响力评选

8 2019上海城市艺术博览会

9 2019杭州艺术博览会

10 《艺术当代》

封三 《设计的价值》

封面 隋建国 云中花园系列 光敏树脂等综合材料 高6米

占地约400平方米 2019年OCAT展览现场

封底 迟群 四条线一浅蓝灰 布面油画 100cm×150cm 2018

国家新闻出版广电总局认定学术期刊

声明：版权所有，《艺术当代》保留所有权利。未经本刊书面许可，不得擅自为任何目的，以任何形式或途径复制、翻印、传播以及其他任何方式使用本刊的任何图文。如需转载，请来函来电洽谈。

本刊内容已被《中国学术期刊(光盘版)》、EBSCO数据库收录。来稿凡经本刊使用，若无电子版特殊申明，本刊即视为同意网上传播，本刊已一次性支付文章稿费。



EBSCOhost



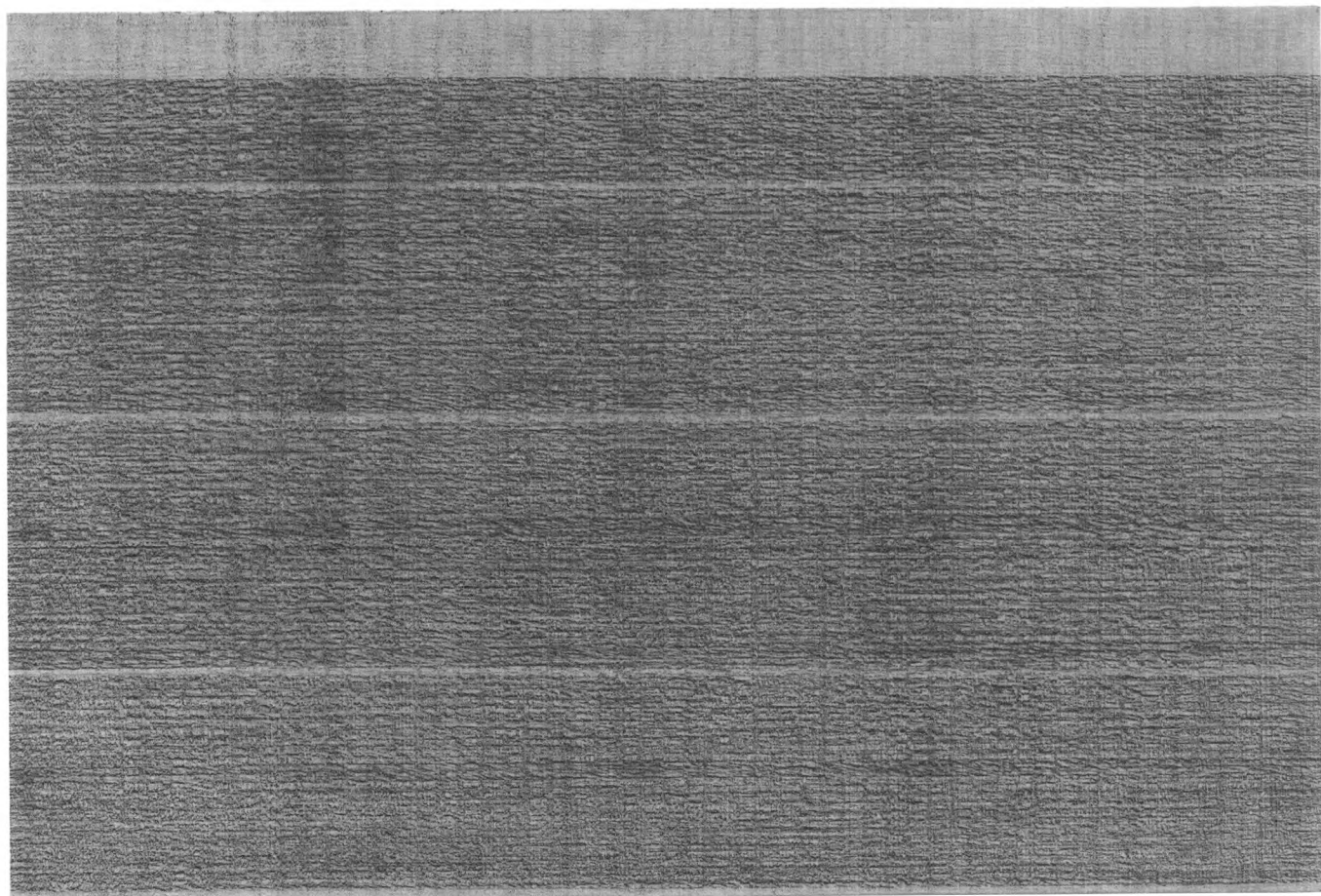
官方微博



微信公众号



微店



迟群 四条线—浅蓝灰 布面油画 100 cm×150 cm 2018

迟群一直以来用“线”的视觉方式来传达自身试图摆脱具象形式语言的限制，这几年她在实践中进一步对“线”这种视觉形式进行深入的研究和探讨。在快速发展的当代社会，身处碎片化或临时性的状态中，艺术家自身有对内在“永恒”性存在的诉求。能否与外在的环境形成一种张力，她试图在作品中寻找这种永恒性。“最近一系列的作品也是以几条线的结构来让作品在形式上成为一种循环，在不断的循环中达到一种内在的平衡，来对抗我所体会到的外在的脆弱。”迟群新作中运用了大量的灰色来包裹住各种色彩，在不断的重复、叠加、减少中让它们慢慢呈现自身。//迟群，1981年生于山东，2006年毕业于中央美术学院壁画系，获学士学位；2010年毕业于中央美术学院壁画系，获硕士学位；现生活工作于北京。

艺术当代

ISSN 1672-4402



9 771672 440197 05
国内定价 35.00元 海外定价 20.00美
邮发代号 4-745